



**Deba**  
TURISMO BULEGOA-OFFICINA DE TURISMO  
Irar kalea, 4 • 20820 DEBA (Gipuzkoa)  
Tel.: 943 192 452  
turismoa@deba.eus • [www.deba.eus](http://www.deba.eus)

**BEHE DENBORALDIA - TEMPORADA BAJA** (01/10 - 31/03)  
Astelehenetik ostegunera / De lunes a jueves: 10:00-14:00  
Ostiral eta larunbatak / Viernes y sábados: 10:00-14:00 / 17:00-19:00  
Igande eta jai egunak / Domingos y festivos: 10:00-14:00

**ERDI DENBORALDIA - TEMPORADA MEDIA** (01/04-31/05 - 16/09-30/09)  
Astelehenetik larunbatera / de lunes a sábados: 10:00-14:00 / 16:00-19:00  
Igande eta jai egunak / domingos y festivos: 10:00-14:00

**GOI DENBORALDIA - TEMPORADA ALTA** (01/06 - 15/09)  
Astelehenetik larunbatera / de lunes a sábados: 10:00-20:00  
Igande eta jai egunak / domingos y festivos: 10:00-14:00

Bisita gidatuak - *Visitas guiadas*  
[www.geoparkea.com](http://www.geoparkea.com)

DEBAKO UDALA  
BASQUE COUNTRY  
deba BARENA  
UNESCO  
Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura  
Costa Vasca Geoparque mundial de la UNESCO  
Euskal Kostaldeako UNESCOren munduko Geoparkea

06-2017  
Epilear/Realización: Kalcio (Deba)

**1** Iniciamos el recorrido junto al Ayuntamiento de Zumaia (0 m). Caminado entre estrechas calles llegamos a la iglesia parroquial, y tras descender una escalinata nos situaremos junto a la calle de San Telmo. Remontándola, nos dirigiremos a la ermita del mismo nombre, situada sobre los acantilados de la playa de Itzurun (800 m).

**Ermita de San Telmo**

La primera referencia escrita sobre ella data del año 1.540. Su santo titular es patrón de los marineros, motivo por el que desde el siglo XVII fue sede de la Cofradía de Mareantes de San Telmo.

Su arquitectura es de estilo popular. En su interior destaca el retablo rococó del siglo XVIII, realizado en madera, sin policromía ni dorados. Jalonando el retablo se sitúan las imágenes de Santiago y Santa Clara, ambas realizadas cuando la villa vendió las ermitas bajo la advocación de ambos santos.



**Desde los acantilados**

Durante la bajamar, la rasa mareal nos muestra sus espectaculares formaciones de flysch. Los flysch son estructuras sedimentarias, a veces verticales, en las que a modo de gigantescas "milhojas", se alternan capas duras (calizas y areniscas) y blandas (margas y rocas arcillosas).

El tramo entre Deba y Zumaia es uno de los pocos lugares del mundo donde los estratos muestran el paso de la era secundaria a la terciaria. En ellos puede apreciarse una capa originada, al parecer, tras la colisión de un meteorito con la tierra, lo que motivó la desaparición de los dinosaurios hace 65 millones de años.



**2** Tras admirar la belleza de los acantilados, iniciamos un ligero descenso hasta llegar prácticamente a la orilla del mar. Desde aquí comenzaremos a ascender por un estrecho camino, introduciéndonos en un pequeño valle. El ascenso finaliza al llegar a la carretera que viene de Zumaia y que nos llevará hasta los cercanos caseríos Andika Zahar y Andika Berri (2.100 m).

**Caseríos Andika Zahar y Andika Berri**

Los caseríos Andika Zahar y Andika Berri marcan la línea jurisdiccional entre los municipios de Zumaia y Deba. La distancia entre estos caseríos y el núcleo del barrio de Elorriaga es de 2.300 metros.



**3** Desde estos caseríos avanzaremos durante un corto tramo por la carretera asfaltada hasta tomar, a nuestra derecha, el camino de tierra que nos lleva al pequeño collado de Etarte. El camino ascendente nos conducirá a Galarretako Zabala, en el barrio de Elorriaga, donde existe una zona de recreo habilitada con mesas y bancos. En pocos minutos nos encontraremos en el núcleo del barrio de Elorriaga, donde podemos hacer un alto para visitar la ermita de San Sebastián (4.400 m).

**Panorámicas**

El ascenso hacia Elorriaga nos ofrece, a nuestra izquierda, bellas panorámicas de los montes que forman el cordal de Izarraitz. En la fotografía, el monte Andutz; tras él se encuentran el barrio y el santuario de Itziar.



**Ermita de San Sebastián de Elorriaga**

La ermita de San Sebastián fue un importante enclave en el Camino costero de Santiago. Es citada en 1.625 por Lope de Isasti, quien remonta su antigüedad a los siglos X-XI (según Aldazabal, su origen sería incluso anterior al de la iglesia de Itziar).

En el interior de esta sencilla ermita destaca su pila bautismal románica, así como la imagen de la Virgen María (siglos XIII-XIV) y dos pequeñas tallas de San Roque y San Sebastián.



**4** Tras dejar atrás el barrio de Elorriaga, las señales de la pista nos llevan hacia una vaguada próxima a la zona de Txakotegain y Sorazumendi. Descendiendo, nos dirigimos hacia el caserío Arantza Goikoa y posteriormente a Arantza Bekoa.

Desde aquí, el sendero desciende prácticamente hasta la línea costera. Tras atravesar la pequeña regata de Errotaberri, habremos llegado a Sakoneta (7.700 m).

**Sakoneta**

La cala de Sakoneta posee una de las mejores formaciones de flysch de la rasa mareal entre Deba y Zumaia.

En sus acantilados, los estratos originalmente horizontales se muestran en posición vertical. Ello es debido a los movimientos internos de la tierra originados hace 40 millones de años durante la orogenia alpina.



**5** Desde Sakoneta comenzamos a ascender hacia el caserío del mismo nombre. A nuestra derecha, debajo, las calas de Sakoneta y Mendata. En frente podemos ver la cara este de Punta Mendata, más conocida como Aitzuri.

Descendemos hacia las vías del ferrocarril y antes de llegar a éstas pasamos sobre el túnel, dirigiéndonos hacia el caserío Mendata (8.600 m).

**6** Avanzando por el sendero, paralelo a la franja costera, comenzamos a ver la cara Oeste de la imponente mole pétre de Aitzuri. Iniciamos el ascenso hacia el barrio de Itxaspe, hasta llegar a las proximidades del camping del mismo nombre (10.800 m).

**Aitzuri**

Cara oeste de la mole rocosa de Punta Aitzuri, con sus característicos "ojos". A sus pies, la playa de cantos rodados.



**7** Desde Itxaspe, descendemos por la pista que a través de la zona denominada Atalaia y posteriormente Aitzuriaurre, nos lleva hasta la cota más baja del pequeño valle de Arronamendi.

Llegados a este punto, comenzamos a ascender hasta llegar a la carretera N-634, en las proximidades del mirador panorámico de "La Salve". Cruzaremos la pasarela de madera y tomaremos el sendero que nos lleva hasta la ermita de Santa Catalina (12.100 m).

**Ermita de Santa Catalina**

Situada en la cima del monte, es una verdadera atalaya desde la que se divisa una gran parte de la costa vasca. Las primeras referencias sobre esta ermita datan de 1539.

Antiguamente, se celebraba misa y romería los días de Santa Catalina y de San Juan. Actualmente, se celebra tan sólo el día de San Juan (24 de Junio), en el que todos los asistentes son agasajados con un "hamaketako" por los vecinos de los caseríos cercanos.



**8** Tras descansar y admirar las bellas panorámicas que nos ofrece este lugar, tomamos el camino que, tras atravesar la campa, se dirige hacia los caseríos Etxeberri e Iparragirre. No descender por el camino junto al acantilado, está cerrado y es muy peligroso. Sobre pasados estos caseríos, continuaremos de frente por el camino señalado con las marcas rojas y blancas del GR. Éste va descendiendo hasta desembocar en una pista cementada junto a la ermita de San Roque. Desde ese punto, en pronunciado descenso, en pocos minutos nos encontraremos en el casco histórico de Deba (14.000 m).



**Deba**  
Flyscharen ibilbidea  
Ruta del flysch

**GR 121-TALAIÁ**  
**ZUMAIA - DEBA**

Eus-Cas  
Geoparkea  
Euskal Kostaldea - Costa Vasca

**FITXA TEKNIKOA / FICHA TÉCNICA:**

- Iraupena / Duración: 4 h.
- Luzera / Longitud: 14 km.
- Zailtasuna / Dificultad: Ertaína-Media
- Desnibela / Desnivel: 183 m.
- Desnibel metatua / Desnivel acumulado: 649 m.

PR-GI 5001 SAKONETA  
SL-GI 5001 ALGORRI SL-GI 5002 ELORRIAGA



Deba eta Zumaia arteko itsasertz babestu honek 8 kilometro inguru eta 4.299 hektareako azalera du. Ere mu honetan berezitasun, bakantasun, edertasun ikusgarri eta zientziaren aldetik nazioarte-mailan interes nabaria duten formazioak daude. Naturaren altxor paregabea gordetzen du: Lurraren historia geologikoaren azken 60 milioi urteak arroketan idatzita, geruzaz geruza hurrenez hurren. Itsasoaren higaduraren eraginez agerian geratu dira, guk ikusteko moduan. Begi bistan utzi dizkigute Lurreko historian berriak izan diren gertaera garrantzitsuenetako batzuk ulertzeko gakoak, besteak beste, dinosauroak desagertu zireneko garaia. Era berezian babestu behar dugun hauskortasun handiko habitata da.

El litoral protegido entre Deba y Zumaia consta de 8 kilómetros y 4.299 hectáreas de notoria singularidad, rareza, espectacular belleza y destacado interés científico a nivel internacional. Esconde un singular tesoro natural: más de 60 millones de años de historia geológica escritos en sucesivos estratos rocosos que, a causa de la erosión del mar, han quedado al descubierto y muestran las claves para comprender algunos de los eventos más significativos de la historia reciente de la Tierra, como la gran extinción de los dinosaurios. Es un hábitat de gran fragilidad que debemos proteger de forma especial.

**Jarraibideak / Pautas a tener en cuenta**

- Txakurrak beti lotuta eraman. Los perros deberán ir siempre atados.
- Ez piztu surik eta ez bota zigarrorik. No hagas fuego ni tires cigarrillos.
- Ez eraman landare, animalia, mineral edo fosilik. Paisaiaren osagarriak dira. No recolectes plantas, animales, minerales o fósiles. Forman parte del paisaje.
- Abeltzaintza eremu batean zaude. Bidean aurkitutako langa eta hesiak itxita utzi. Errespetatu gure nekazarien lana. Estás en una zona de uso ganadero. Cierra las puertas y barreras que encuentres por el camino. Respeta el trabajo de nuestros baserritarras.
- Mendi zidorretatik bakarrik ibili. Saiatu mendira bakarrik ez joaten. Camina únicamente por los senderos acondicionados. Intenta no ir nunca solo al monte.
- Ez bota edo utzi zaborrik. No abandones ni entierres la basura.
- Debe katuta dago kanpatzea. La acampada no está permitida.



Ibilbide hau bi norabideetan egin daiteke, Zumaia-Deba edo Deba-Zumaia. Hasiera puntura bueltatzeko garraio publikoa erabil dezakezu eta udaberriatik udazkenera itsasontziz ere egin ahal da.

Este recorrido puede realizarse en ambas direcciones: Zumaia-Deba o Deba-Zumaia. Para volver al punto de partida se puede utilizar el transporte público; además, de primavera a otoño es posible hacerlo en barco.

**1** Ibilbidea Zumaia kale ondoan hasten da (0 metro). Kale estuetan barrena, parrokia elizara helduko gara eta eskailerak jaitsi ondoren, San Telmo kale ondoan. Kalean gora egingo dugu eta San Telmo ermitara helduko gara, Itzurungo hondartzako itsaslabarren gainera (800 metro).

**San Telmo ermita**

Ermitari buruzko lehen idatzia 1540. urtekoa da. Santua marinelen zaindaria izanik, XVII. mendetik ermita San Telmoko Marinelen Kofradiaren egoitza izan zen. Arkitektura herrikoa dauka. Barruan XVIII. mendeko rokoko estilo erretaula dago, egurrezkoa, polikromiarik eta urre kolorerik gabea. Erretaulan Santiago eta Santa Klararen irudiak daude; bi irudi horiek egin zituzten herrilduak bi santuen izenpeko ermitak saldu zituztean.



**Itsaslabarren**

Itsasbeheran, marearteko zabalgunean flysch egitura zoragarriak ikusten dira. Flysch direlakoak egitura sedimentarioak dira, batzuetan bertikalak. "Hostopil" erraldoi moduan, geruza gogorrak (kareharriak eta hareharriak) eta bigunak (tupari eta harkaitz buztintsuak) daude tartekatuta.

Deba eta Zumaia arteko estratuek era sekundariotik tertziariorako igarotzea erakusten dute; oso leku gutxitan gertatzen da hori. Geruzetako bat, dirudienez, meteorito bat lurrra erori ondoren sortutakoa da; meteorito horrek dinosauroak desagertzea eragin zuen, duela 65 milioi urte.



**2** Itsaslabarren edertasunaz gozatu ondoren, behera egingo dugu, itsasertzera. Han, bide estu batean gora egingo dugu berriz, bailara txiki batera. Igoera Zumaia datorren errepidean amaitzen da; errepide horrek Andika Zahar eta Andika Berri baserrietara eramango gaitu (2.100 metro).

**Andika Zahar eta Andika Berri baserriak**

Bi baseri horiek Zumaiako eta Debako udalermen muga jurisdikzionalen daude. Baserrietatik Elorriaga auzora 2.300 metro daude.



**3** Baserriak pasa ondoren, asfaltatutako errepidean egingo dugu tarte bat, eskuinaldean Etarte muinora doan bidearekin topo egin arte. Bide hori hartu eta gora egingo dugu, Elorriaga auzoko Galarretako Zabalerarte arte; han olgetarako leku bat dago, mahai, banku eta guzti. Elorriaga auzoaren erdigunera heltzeko minutu gutxi batzuk beharko ditugu; han, atsedean hartzeko, San Sebastian ermita ikustera joan gaitzke (4.400 metro).

**Ikuspegiak**

Elorriagara heltzeko igoeran, ezkerrean, Izarraitz mendigunea osatzen duten mendiak ikusten dira. Argazkian, Andutz mendia; mendi horren atzean Itziaroko auzoa eta santutegia daude.



**Elorriagako San Sebastian ermita**

San Sebastian ermita oso garrantzitsua zen Santiagorako kostaldeko bidean, Lope de Isastiren 1625eko idatz baten arabera, ermita X. edo XI. mendekoa da. Aldazabalen iritziz, ordea, Itziaroko eliza baino zaharragoa da.

Ermita soil horren barruan elementu hauek dira garrantzitsuenak: bataiarri erromanikoa, Andre Mariaren irudia (XIII. edo XIV. mendekoa) eta San Rokeren eta San Sebastianen bi taila txiki.



**4** Elorriaga auzoa atzean utzi eta ibilbideko seinaleek Txakotegain eta Sorazumenditik gertu dagoen ibar bide batera eramango gaituzte. Behera egin eta Arantza Goikoa baserriara helduko gara; gero, Arantza Bekoa baserriara.

Handik, bideak kostako lerroraino egiten du behera. Errotaberriko erretena igaro ondoren, Sakonetara helduko gara (7.700 metro).

**Sakoneta**

Sakonetak kalen dago Deba eta Zumaia arteko marearteko zabalguneko flysch egitura ikusgarriena.

Itsaslabarretan, jatorriz etzanda zeuden estratuak zutik daude. Zergatik? Duela 40 milioi urte, orogenia alpinoan, lurrraren barrualdea mugitu egin zelako.



**5** Sakonetatik gora egingo dugu, lekuaren izen bera daukan baserri aldera. Eskualdean, behean, Sakoneta eta Mendata kalak ikusiko ditugu. Aurrean, Mendata puntaren ekialdeko aurpegia; Mendata puntari gehienek Aitzuri esaten diote.

Behera egingo dugu, trenbiderantz, baina trenbidera heldu aurretik tunelaren gainetik pasako gara, Mendata baserriko bidea hartzeko (8.600 metro).

**6** Bideak kostako lerroaren norabide bera dauka. Laster Aitzuriko haitz itzelaren mendebaldeko aurpegia ikusiko dugu. Itxaspe auzora doan bidean gora egingo dugu, auzoaren izen bera daukan kanpinera heldu arte (10.800 metro).

**Aitzuri**

Aitzuriko harkaitz itzela, bere "begiekin". Haren altzoan, uharridun hondartza.



**7** Itxaspen, pistan behera egingo dugu, aurrean Atalaia esaten dioten lekuan zehar eta gero Aitzuriaurren barrena. Hala, Arronamendiko bailara txikiaren hondoraino helduko gara.

Orduan, gora egingo dugu, N-634 errepidera, Salbe begiratoki ingurura heldu arte. Egurrezko pasarela gurutzatuko dugu eta Santa Katalina eramango gaituen bidea jarraituko dugu (12.100 m).

**Santa Katalina ermita**

Mendiaren gailurrean dago eta talaia zoragarria da, euskal kostaldearen parte handi bat ikusten baita. Ermitari buruzko lehen dokumentuak 1539. urtekoak dira.

Antzina meza eta erromeria egiten ziren Santa Katalina eta San Juan egunetan. Orain San Juan eguna (ekainaren 24a) bakarrik ospatzen da: bertaraten direnei hamaiketakoa ematen die inguruko baserrietako jendeak.



**8** Atsedean hartu eta toki honek eskaintzen digun paisaiatz gozatu ondoren, ermitako zelaia zeharkatu eta Etxeberri eta Iparragirre baserrietara abiatzen den bidea hartuko dugu. Ez ezazu itsaslabarren ondorekin doan bide malkortsua hartu, oso arriskutsua da eta itxita dago. Aipatu baserriak atzean utzi eta GRaren marka gorri eta zuriz seinaleztatutako bidetik jarraituko dugu, beharantz, San Roke ermitako zementuzko pistara heldu arte. Hemendik, aldapa handia jaitsi eta minutu gutxitan Debako herrigune historikora iritsiko gara (14.000 m).

